

# SYMBOL



[www.renault.ru](http://www.renault.ru)

Горячая линия Renault: (495) 775-48-48. Бесплатная линия по всей России: 8-800-200-80-80.  
Компания оставляет за собой право внесения изменений в технические характеристики и комплектацию, указанные в настоящем рекламном буклете.

**BRSYMBOL2N**

# SYMBOL



**ЭЛЕГАНТНЫЙ И УТОНЧЕННЫЙ ДИЗАЙН.  
ПРОСТОРНЫЙ И КОМФОРТАБЕЛЬНЫЙ САЛОН.  
ЛЕГКОСТЬ В УПРАВЛЕНИИ И ПЛАВНОСТЬ ХОДА.  
БУДЬТЕ УВЕРЕНЫ: ВЫ УПРАВЛЯЕТЕ  
АВТОМОБИЛЕМ SYMBOL!**



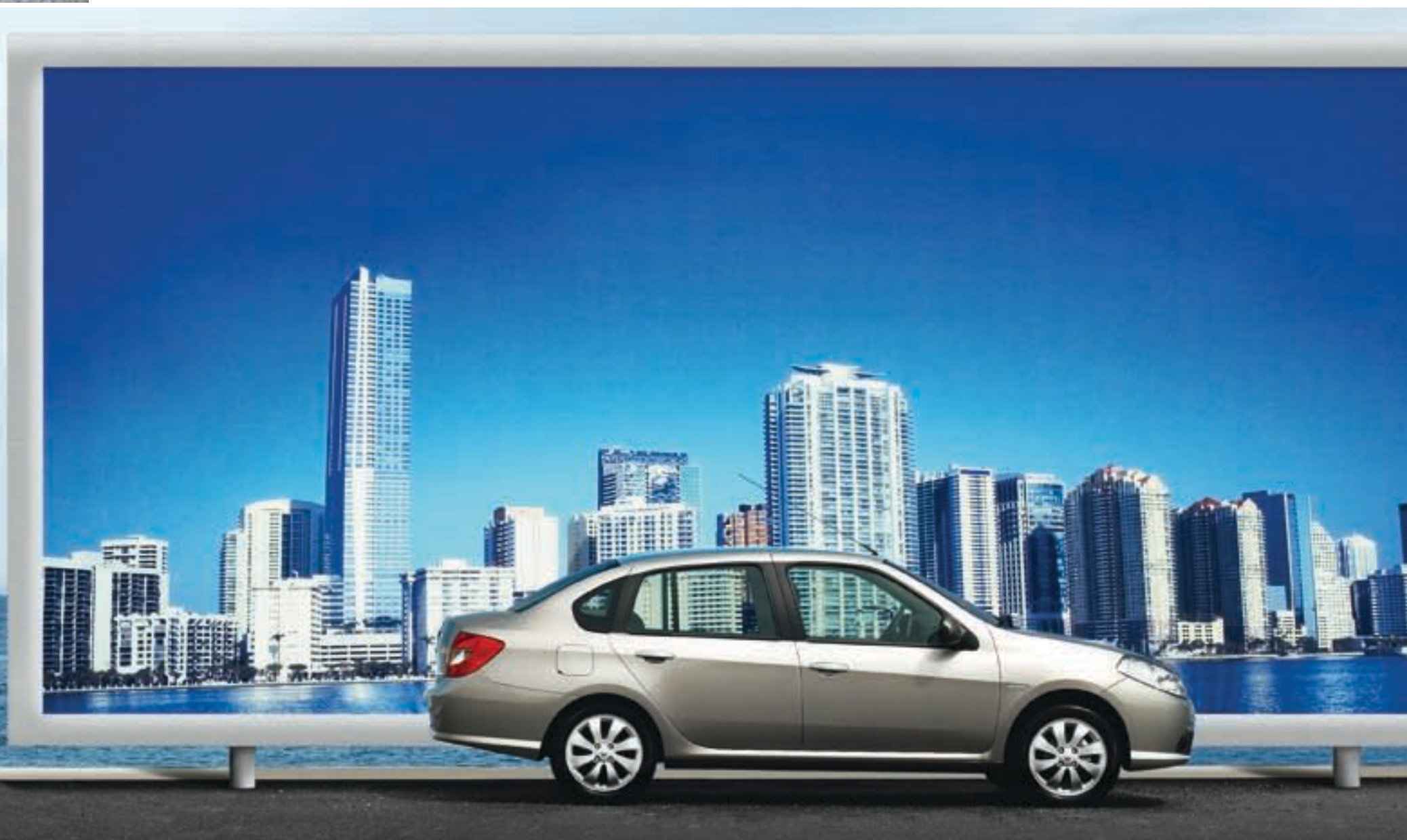
Современный дизайн, сочетающий элегантность и статусность, оптимальный комфорт, обеспечивающий стопроцентное удовольствие от вождения... Symbol является воплощением идеального сочетания надежности, динамичности и комфорта. Этот многофункциональный автомобиль прост в использовании и обслуживании и демонстрирует желание группы Renault сделать престижный автомобиль доступным.





# ЭЛЕГАНТНОСТЬ

УТОНЧЕННОСТЬ В МАЛЕЙШИХ ДЕТАЛЯХ...





# ДУХ СОВРЕМЕННОСТИ

ПРЕСТИЖ РОЖДАЕТ ГАРМОНИЮ ЛИНИЙ



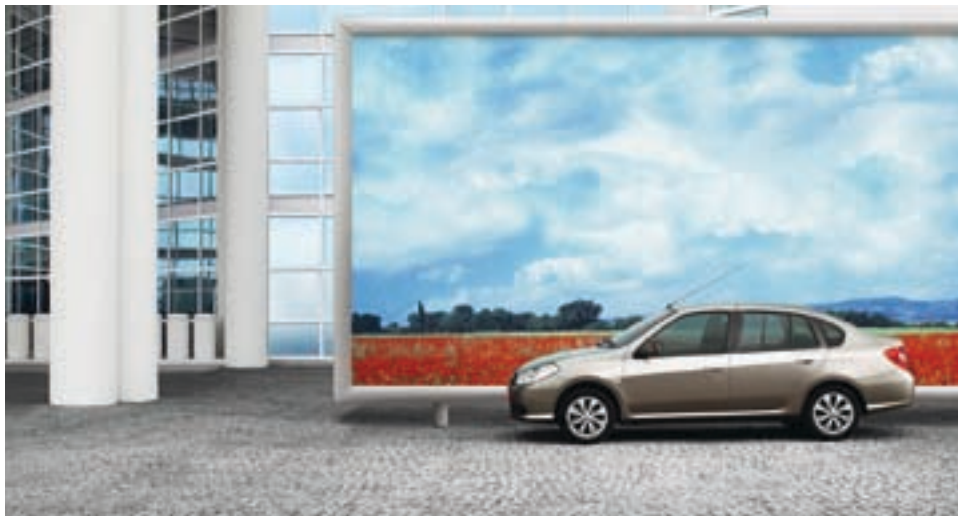
Плавные линии, гармоничный силуэт, большая площадь остекления, утонченные детали... Symbol пленит своей элегантностью. Его дизайн соответствует современному конструкторскому решению, надежному и стильному. Он никого не оставит равнодушным.





# ПОЛНЫЙ КОНТРОЛЬ

ОТЛИЧНАЯ ДИНАМИКА И МАЛЫЙ РАСХОД ТОПЛИВА



Symbol разумно сочетает в себе прекрасную динамику и умеренный расход топлива. Двигатель последнего поколения обеспечивает легкий разгон с хорошей приемистостью, начиная с низких оборотов. Машина движется легко и практически бесшумно, что обещает ни с чем не сравнимые ощущения и полный контроль над автомобилем...





# КОМФОРТ НА ЛЮБОЙ ДОРОГЕ

УВЕРЕННОСТЬ ЗА РУЛЕМ

Благодаря подвеске, специально адаптированной к российским условиям, новый Symbol безупречно ведет себя не только на ровных дорогах, но и на всех типах неровностей. А благодаря точному рулевому управлению новый Symbol приятно вести как начинающим водителям, так и знатокам, которые оценят его управляемость.







## ПОЗИТИВНЫЕ ЭМОЦИИ ДЛЯ ВСЕХ ПАССАЖИРОВ

ГОСТЕПРИИМНЫЙ САЛОН



Уютный интерьер нового Symbol порадует не только водителя, но и всех пассажиров. Высококачественная отделка, высочайшее качество и благородная форма деталей салона удовлетворят самый взыскательный вкус.



# БОЛЬШОЙ ОБЪЕМ

УДОБСТВО И ФУНКЦИОНАЛЬНОСТЬ



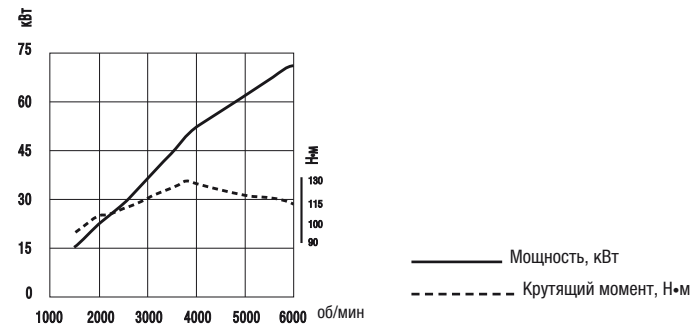
Автомобиль Symbol предлагает вам самые разные возможности... Его багажник просторен и имеет идеальные пропорции. Практичная конструкция багажника делает его удобным для погрузки. Большой полезный объем (506 л) позволяет перевозить огромное количество вещей. При перевозке длинномерных грузов можно сложить спинку заднего сиденья.





## ДВИГАТЕЛЬ

1,4 л, 16 кл., 98 л. с. (МКП/АКП)



Этот двигатель обеспечивает очень приятные ощущения при вождении. Большая часть максимального крутящего момента легко достигается при разных скоростных режимах. Кроме большой мощности и уверенной тяги этот двигатель отличается значительной экономичностью.



### 1. ЧЕТЫРЕХСТУПЕНЧАТАЯ АДАПТИВНАЯ АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Облегчает жизнь водителю, сохраняя приятные ощущения от вождения. Постоянно подстраивается под манеру езды водителя.

### 2. ПЯТИСТУПЕНЧАТАЯ МЕХАНИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Позволит вам оценить великолепную динамику этого автомобиля.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Двигатель	K4J	K4J
Тип коробки передач	МКП	АКП

### ДВИГАТЕЛЬ

Рабочий объем цилиндров, см <sup>3</sup>	1390
Диаметр цилиндра x ход поршня, мм	79,5 x 70
Число цилиндров	4
Степень сжатия	10
Количество клапанов	16
Максимальная мощность, л. с. / об/мин	98/6000
Максимальный крутящий момент, Н•м / об/мин	127/3750
Тип впрыска	Многоточечный
Топливо	Бензин

### КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Число передач	5	4
Скорость при 1000 об/мин на первой передаче, км/ч	6,79	8,74
на второй передаче	12,36	15,89
на третьей передаче	19,16	23,82
на четвертой передаче	26,19	33,51
на пятой передаче	31,85	—

### ПОДВЕСКА

Тип передней подвески	Пружинная, типа Мак-Ферсон
Тип задней подвески	Пружинная, H-образной балкой с программируемой деформацией

### КОЛЕСА И ШИНЫ

Размерность шин	175/65 R 14T; 185/55 R 15T
-----------------	----------------------------

### ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

Тип тормозной системы	X
Тип ABS	Bosch 8.0
Передние тормоза: диски, мм	238
Задние тормоза: барабаны, дюймы	9

### ДИНАМИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Максимальная скорость, км/ч	186	181
Время разгона 0–100 км/ч, с	11,2	13,6

### РАСХОД ТОПЛИВА, л/100 км

Городской цикл	9,9	10
Загородный цикл	5,4	5,8
Смешанный цикл	7	7,3

### ВНУТРЕННИЕ ОБЪЕМЫ, л

Объем багажника	506
Топливный бак	50

### МАССОВЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ, кг

Снаряженная масса (без водителя)	980	1010
Нагрузка на переднюю ось	620	645
Нагрузка на заднюю ось	360	365
Максимальная разрешенная масса	1500	1525
Полная масса	2300	
Полезная нагрузка	430	
Максимальная разрешенная масса буксируемого прицепа с тормозной системой	110	
Максимальная разрешенная масса буксируемого прицепа без тормозной системы	525	540



## КОМФОРТ



**1. ТРЕХСПИЦЕВЫЙ РУЛЬ**  
Кожаная обивка руля  
и хромированная отделка приборов.



**2-3. ПЕРЕДНИЕ И ЗАДНИЕ  
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ**

**4. КЛИМАТ-КОНТРОЛЬ  
И CD/MP3-АУДИОСИСТЕМА**

**5. ВНЕШНИЕ ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА**  
С электроприводом и обогревом.

## ФУНКЦИОНАЛЬНОСТЬ

### 1. БАГАЖНИК

Благодаря своему большому объему багажник является очень вместительным (506 л).



1

### 2. ОТДЕЛЕНИЕ ДЛЯ МЕЛКИХ ВЕЩЕЙ



2



**3. ОТДЕЛЕНИЯ, РАСПОЛОЖЕННЫЕ  
В НИЖНЕЙ ЧАСТИ ДВЕРЕЙ**  
Передние двери имеют небольшие  
отделения.



**4. БАРДАЧОК**  
Объем — 7,5 л.



**5. СКЛАДЫВАЮЩИЕСЯ ЗАДНИЕ СИДЕНЬЯ**  
При необходимости сиденья могут складываться для увеличения объема  
багажного отделения.



## АКСЕССУАРЫ



### 1. ФАРКОП ШАРОВОГО ТИПА

Фаркоп, рассчитанный на интенсивное использование, выдерживает нагрузку до 900 кг. Элегантный дизайн и возможность быстрого демонтажа без ущерба для внешнего вида вашего автомобиля.



### 2. БАГАЖНЫЕ ДУГИ

Стальные дуги крыши легко устанавливаются и могут быть использованы для установки различных креплений: для лыж, велосипеда, багажного ящика на крыше.

### 3. ПЕРЕДНИЕ/ЗАДНИЕ БРЫЗГОВИКИ

Защищают кузов от грязи и щебня.

### 4. БОКОВЫЕ ЗАЩИТНЫЕ МОЛДИНГИ

Легкие в установке, боковые защитные молдинги защищают двери вашей машины от царапин и вмятин.



### 5. НАКЛАДКИ НА ПРОТИВОТУМАННЫЕ ФАРЫ

Придают спортивный характер передней части автомобиля.

### 6. СПОЙЛЕР

Улучшает внешний вид и повышает устойчивость на больших скоростях.

### 7. НАКЛАДКИ НА ПОРОГИ

Идеальны для защиты порогов вашего автомобиля.



### 8. ЛИТЫЕ ДИСКИ ALTAIR 14"

Элементы, придающие эстетический вид и обеспечивающие безопасность. Литые диски Altair делают ваш автомобиль элегантным и придают ему индивидуальный характер.



### 1. ДЕФЛЕКТОРЫ

Специально предназначенные для вашего автомобиля дефлекторы позволяют обеспечить циркуляцию воздуха в салоне автомобиля с наибольшим комфортом для пассажиров.

### 2. ДЕТСКОЕ СИДЕНЬЕ DUO PLUS

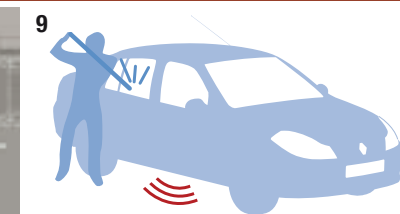
Модель Duo Plus Isofix предназначена для детей в возрасте от 9 месяцев до 4 лет, устанавливается только лицом по направлению движения. Его пристежной пятиточечный ремень помогает надежно закрепить вашего ребенка.

### 3-4. КОВРИКИ

На 100% совместимые с оригинальной конструкцией резиновые коврики Novesta (3) особенно хорошо адаптированы к тяжелым условиям (грязь, снег, песок). Текстильные коврики Confort Evolution (4) представляют собой удобный коврик с современным дизайном.

### 5. ПОДДОН В БАГАЖНИК

Прочный и устойчивый, он обеспечивает защиту багажника и позволяет перевозить различные грузы, в частности пачкающие предметы. Будучи водостойким, он снимается и легко моется под струей воды.



### 6. КОМПЛЕКТ «СВОБОДНЫЕ РУКИ» BLUETOOTH® PARROT

Данная модель марки Parrot состоит из LCD-монитора с двумя встроенными микрофонами и строкой-индикатором. На ней отображается номер и имя звонящего.

### 7. CD/MP3-АУДИОСИСТЕМА

Эта магнитола с оригинальным дизайном имеет большое количество функций: CD-проигрыватель, MP3/WMA-проигрыватель, дополнительный вход спереди и пульт управления.

### 8. ПОМОЩЬ ПРИ ПАРКОВКЕ

Сигнализируя при помощи звуковых сигналов о близости препятствий, находящихся позади вашего автомобиля, парктроники упрощают парковку автомобиля.

### 9. СИГНАЛИЗАЦИЯ

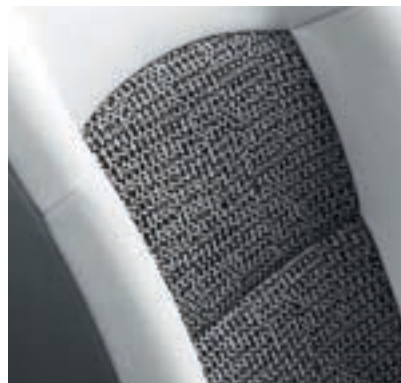
Охранная сигнализация защитит от кражи как автомобиль, так и находящиеся в нем вещи.





**ВЕРСИЯ AUTHENTIQUE**

Новый Symbol Authentique имеет сиденья, обитые тканью Candide, переднюю панель приборной доски темно-серого цвета и регулировку высоты передних подголовников.



**ВЕРСИЯ EXPRESSION**

Сиденья обиты тканью Mossa, видимые стежки выполнены серой ниткой, черные циферблаты с хромированным ободком, хромированная накладка на рычаге переключения скоростей, хромированная кнопка ручного тормоза, хромированные дверные ручки, руль и водительское кресло регулируются по высоте. Регулировка по высоте подголовников как переднего, так и заднего сиденья. Система креплений Isofix.

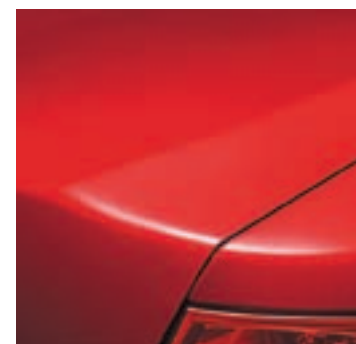




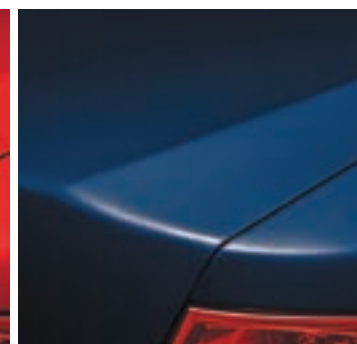


**ВЕРСИЯ PRIVILEGE**  
 Элегантность и комфорт.  
 CD/MP3-аудиосистема, обивка сидений,  
 комбинированная из ткани и велюра.

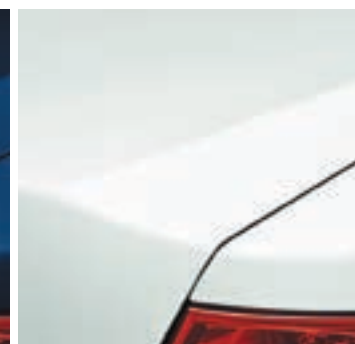
## ЦВЕТА КУЗОВА



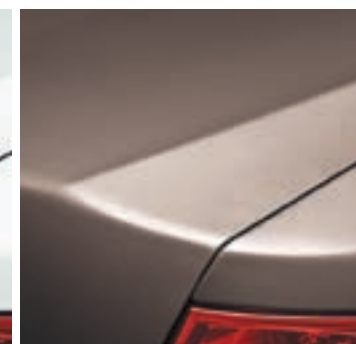
727 ЯРКО-КРАСНЫЙ (НЕМЕТАЛЛИК)



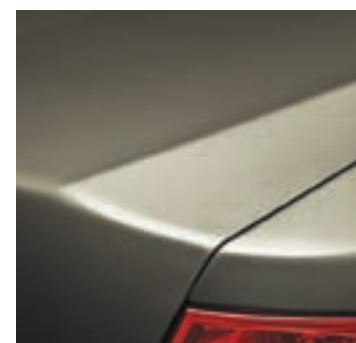
460 СИНЯЯ ГЛАДЬ (НЕМЕТАЛЛИК)



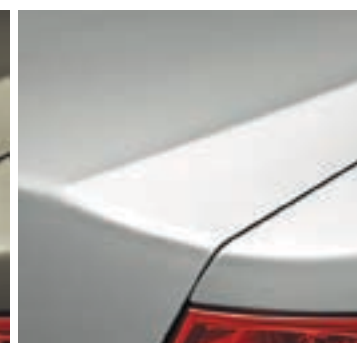
369 БЕЛЫЙ ЛЕД (НЕМЕТАЛЛИК)



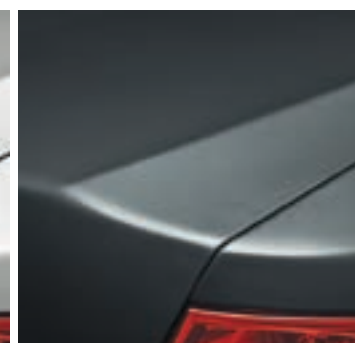
HNK БЕЖЕВЫЙ ПЕПЕЛЬНЫЙ



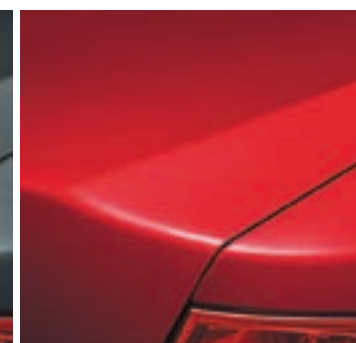
С67 СЕРЫЙ ОЛИВКОВЫЙ



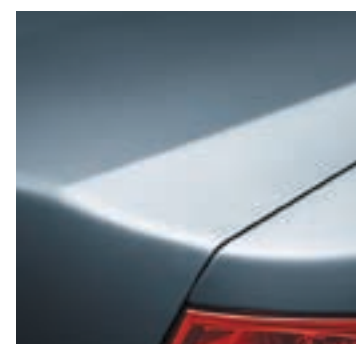
D69 СЕРЫЙ ПЛАТИНОВЫЙ



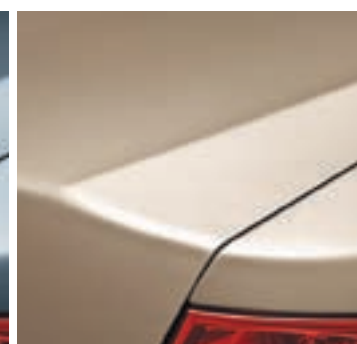
B66 СЕРОЕ ЗАТМЕНИЕ



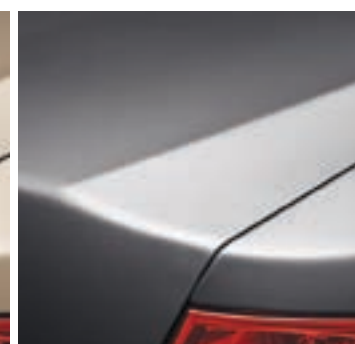
NNJ КРАСНЫЙ



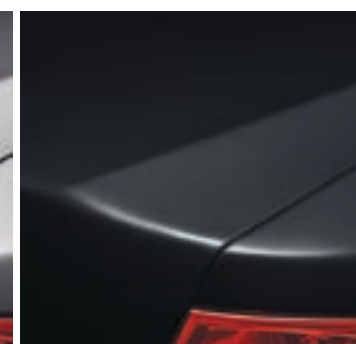
RNR МОРСКАЯ ПЕНА



D11 БЕЖЕВЫЙ



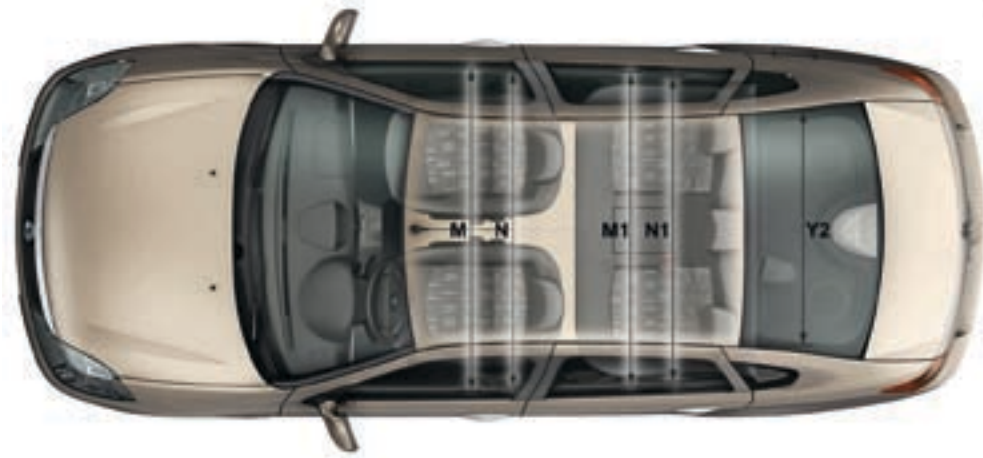
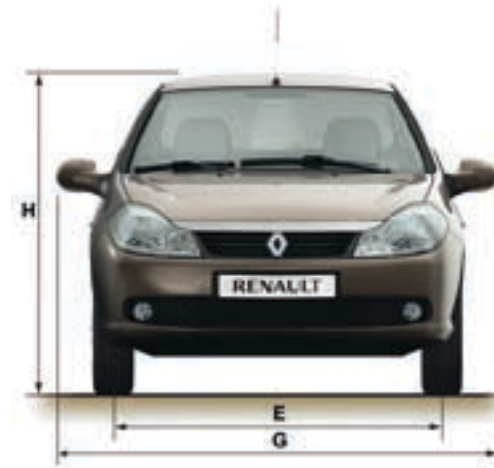
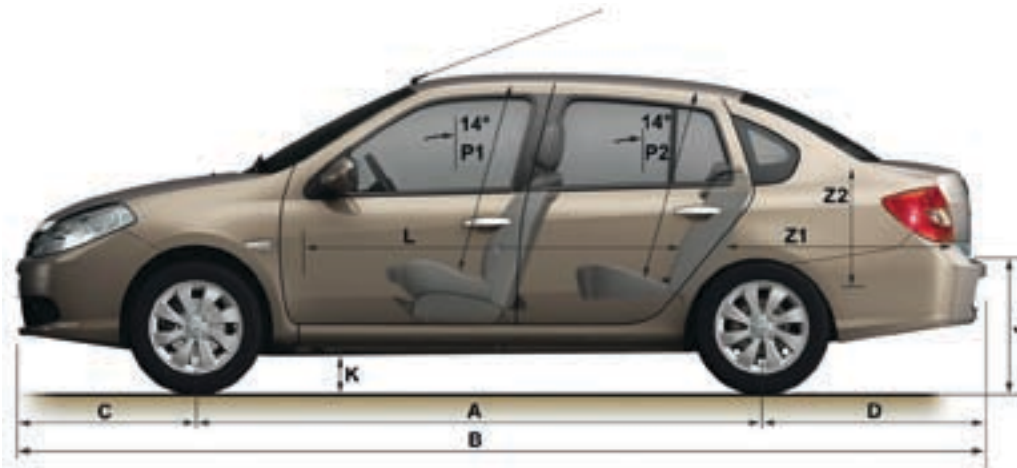
KNG СЕРАЯ СТАЛЬ



676 ЧЕРНЫЙ ПЕРЛАМУТРОВЫЙ



## ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ, мм



A	База	2473
B	Полная длина	4261
C	Передний свес	788
D	Задний свес	1001
E	Ширина колеи передних колес 14"/15"	1406
F	Ширина колеи задних колес 14"/15"	1385
G	Полная ширина с развернутыми зеркалами заднего вида	1940

H	Высота без нагрузки	1439
J	Погрузочная высота	704
K	Дорожный просвет с нагрузкой	140
L	Длина салона (ряды 1 и 2)	1627
M	Расстояние между передними подлокотниками	1373
M1	Расстояние между задними подлокотниками	1349
N	Расстояние между планками двери спереди	1346

N1	Расстояние между планками двери сзади	1308
P1	Расстояние между крышей и сиденьем спереди	874
P2	Расстояние между крышей и сиденьем сзади	828
Y	Ширина багажника	1104
Y2	Внутренняя	979
Z1	Длина багажника	1029
Z2	Высота под крышкой багажника	527

## БАЗОВОЕ ОБОРУДОВАНИЕ И ОПЦИИ

ВЕРСИЯ	Authentique		Expression		Privilege	
	1,4 МКП5	1,4 АКП4	1,4 МКП5	1,4 АКП4	1,4 МКП5	1,4 АКП4
<b>Двигатель (л), коробка переключения передач</b>	98	98	98	98	98	98
<b>Мощность двигателя, л. с.</b>	98	98	98	98	98	98
<b>ДИЗАЙН</b>						
Бамперы, окрашенные в цвет кузова	•	•	•	•	•	•
Штампованные железные диски	•	•	•	•	—	—
Легкосплавные диски колес 14"	—	—	0	0	•	•
Легкосплавные диски колес 15"	—	—	—	—	0	0
Дверные ручки, окрашенные в цвет кузова	—	—	•	•	—	—
Хромированные дверные ручки	—	—	—	—	•	•
Наружные зеркала, окрашенные в цвет кузова	—	—	•	•	•	•
<b>ИНТЕРЬЕР</b>						
Тканевая обивка сидений	•	•	•	•	•	•
<b>УПРАВЛЕНИЕ</b>						
Бортовой компьютер	—	•	•	•	•	•
Гидроусилитель рулевого управления	•	•	•	•	•	•
<b>ОСВЕЩЕНИЕ</b>						
Противотуманные фары	—	—	•	•	•	•
<b>КОМФОРТ</b>						
Кондиционер	0	0	•	•	—	—
Климат-контроль	—	—	0	0	•	•
Регулировка водительского сиденья по высоте	—	—	•	•	•	•
Передние электростеклоподъемники	•	•	•	•	•	•
Задние электростеклоподъемники	—	—	•	•	•	•
Центральный замок с ДУ	•	•	•	•	•	•
CD/MP3-аудиосистема 4x15 Вт с подрулевым джойстиком	0	0	•	•	•	•
Наружные зеркала заднего вида с электроприводом и электрообогревом	—	—	•	•	•	•
Указатель наружной температуры	—	—	•	•	•	•
Регулировка рулевого колеса по высоте	•	•	•	•	•	•
Подогрев передних сидений	—	—	0	0	•	•
<b>БЕЗОПАСНОСТЬ</b>						
ABS	0	0	•	•	•	•
Подушка безопасности водителя	•	•	•	•	•	•
Подушка безопасности пассажира	0	0	•	•	•	•
Боковые подушки безопасности	—	—	—	—	•	•
Система креплений Isofix	—	—	•	•	•	•
Три регулируемых по высоте подголовника заднего сиденья	—	—	•	•	•	•
<b>ЗАЩИТА АВТОМОБИЛЯ</b>						
Электронное противоблокировочное устройство	•	•	•	•	•	•
Автоматическое запирание дверей во время движения	•	•	•	•	•	•
<b>АДАПТАЦИЯ К РОССИЙСКИМ УСЛОВИЯМ</b>						
Адаптация двигателя к запуску в холодном климате	•	•	•	•	•	•
Защита днища кузова стальными листами	•	•	•	•	•	•

• = серийно; 0 = опция; — = не предлагается.





## «ФОРМУЛА-1» — ШКОЛА СОВЕРШЕНСТВА

ЧЕМПИОН МИРА FIA 2005 И 2006

Гонки «Формулы-1» предъявляют жесточайшие требования к качеству и надежности автомобилей. Благодаря им становится очевидно, что создание надежных автомобилей, которые не подведут даже в самых экстремальных условиях, важнее технических характеристик.

Мы руководствуемся этим принципом не только при производстве гоночных автомобилей, но и выпуская серийные модели. Ведь наше участие в соревнованиях «Формулы-1» преследует только одну цель: научиться создавать надежные, безопасные и мощные автомобили, на которые можно всегда рассчитывать.

## СПЕЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА RENAULT CREDIT ПОМОЖЕТ ВАМ ОКАЗАТЬСЯ ЗА РУЛЕМ ОДНОЙ ИЗ ЭТИХ МАШИН УЖЕ СЕЙЧАС

Наша цель — помочь вам в приобретении нового автомобиля марки Renault.

Наш опыт — богатая история создания доступных и удобных финансовых продуктов по всему миру, где представлена группа Renault.

Можете быть уверены: вы получите лучшие условия и полный комплекс услуг с гарантированным уровнем качества и сервиса, который вправе ожидать от любого продукта Renault:

- льготная кредитная ставка;
- первоначальный взнос от 0% стоимости автомобиля;
- срок кредита до 7 лет.

Узнать больше о программе RENAULT Credit и о наличии данной программы у официальных дилеров Renault в вашем городе вы можете по телефону горячей линии 8-800-200-29-92 (звонок по России бесплатный) или на сайте [www.renault.ru](http://www.renault.ru)

Программа RENAULT Credit осуществляется в сотрудничестве с ЗАО ЮниКредит Банк (Генеральная лицензия Банка России №1).



**RENAULT  
CREDIT**



# RENAULT — ЭТАЛОН БЕЗОПАСНОСТИ

## РАБОТА КОМПАНИИ ПО ПОВЫШЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ АВТОМОБИЛЕЙ

Технологии компании Renault в сфере обеспечения безопасности, разрабатываемые в течение уже более 50 лет, играют важнейшую роль еще на стадии эскизного проекта автомобиля. В конструкции автомобилей предусматриваются системы высочайшего уровня для:

- предупреждения и сведения к минимуму различных факторов риска;
- исправления ошибок водителя, когда каждая секунда на счету;
- защиты всех сидящих в автомобиле при ударе.

Забота компании Renault о безопасности своих автомобилей подтверждается выдающимися результатами краш-тестов Euro NCAP\* и установкой системы экстренного торможения на всех моделях гаммы.

## АКТИВНАЯ ПРОПАГАНДА БЕЗОПАСНОСТИ НА ДОРОГАХ

Компания Renault организует различные мероприятия с целью привлечь внимание к необходимости соблюдения правил поведения на дороге. С 2000 года компания Renault активно ведет просветительскую работу среди населения, начиная с детей младшего возраста. Специально для этого была разработана международная педагогическая программа «Безопасность для всех», в которой уже приняли участие более 8 миллионов детей и молодых людей по всему миру.

## БЕЗОПАСНОСТЬ И ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ ПОДХОД К КАЖДОМУ КЛИЕНТУ

Забываясь о безопасности в самом широком смысле, компания Renault также стремится к тому, чтобы каждый клиент был уверен в своем автомобиле. Этого легко достичь, оборудуя автомобили самыми эффективными устройствами безопасности, отвечающими индивидуальным требованиям.

\*Euro NCAP (European New Car Assessment Program — европейская программа оценки новых автомобилей) является независимой организацией.



# КТО ЛУЧШЕ RENAULT ПОЗАБОТИТСЯ О ВАШЕМ RENAULT!

В ритме современной жизни ценна каждая минута вашего времени. Выбирая автомобили Renault, вы приобщаетесь к динамике современности благодаря таким преимуществам, как:

- Организация послепродажного обслуживания автомобилей Renault в России. Дилерская сеть Renault является одной из наиболее развитых сетей иностранных марок на российском рынке.
- RENAULT Assistance, служба техпомощи Renault, действует с 6 октября 2001 года в Москве и Подмосковье. Телефон: (495) 721-90-90.
- Национальный склад обеспечивает быструю поставку запасных частей по конкурентоспособным ценам.
- Учебный Центр по послепродажному обслуживанию позволяет повышать качество технического обслуживания и ремонта автомобилей.
- Гарантийное обслуживание автомобилей. С 1 января 2004 года на ваш автомобиль дается гарантия качества материалов, сборки и изготовления, которая действует в течение двух лет с момента выдачи автомобиля без ограничения пробега.
- Гарантия от коррозии кузова на 6 лет. Renault гарантирует отсутствие на кузове автомобиля и его несущем основании сквозной коррозии листовых деталей, идущей изнутри и вызванной дефектами материалов изготовления или нанесения защитных составов.
- На сайте [www.renault.ru](http://www.renault.ru) вы можете ознакомиться с программами технического обслуживания более подробно.



## RENAULT SERVICE